

# RENDEZ-VOUS HYÈRES PATRIMOINE



OCTOBRE - DÉCEMBRE  
2021

VILLES  
& PAYS  
D'ART &  
D'HISTOIRE  
DIRE

# EDITO

**CE RENDEZ-VOUS HYÈRES PATRIMOINE** vous invite à partager visites guidées, ateliers, expositions, ouvertures de monuments et spectacles pour parcourir 2400 ans d'histoire.

Ces actions de médiation et de valorisation proposées par le service patrimoine-Ville d'art et d'histoire, le site archéologique d'Olbia, le musée des cultures et du paysage de la Banque, les archives municipales, la médiathèque et l'office de tourisme parlent de notre histoire, de notre patrimoine et de notre cadre de vie, en donnant toutes les clés de lecture aux habitants, aux visiteurs ou au jeune public.

# SOMMAIRE

## **4 HISTORICO PRETISSIMO**

## **5 VISITES GUIDÉES**

## **7 JEUNE PUBLIC**

Patrimômes

Patrimini

En famille

C'est mon patrimoine !

## **11 ATELIERS PHOTOS**

## **12 ÉVÈNEMENT**

## **12 EXPOSITIONS**

## **13 CALENDRIER**

## **15 INFORMATIONS PRATIQUES**



**Notre-Dame de Consolation**  
@Ville d'Hyères

**Les ex-voto de la collégiale  
Saint-Paul**  
© Ville d'Hyères

**Le château**  
© Ville d'Hyères

# HISTONICO PRESTISSIMO

## L'ÉGLISE NOTRE-DAME DE CONSOLATION

**Vendredi 15 octobre à 12 h 15**

Le premier sanctuaire Notre-Dame de Consolation fut détruit le 15 août 1944 lors du débarquement de Provence. En 1952, la municipalité de Joseph Clotis décida la reconstruction d'une chapelle qui fut confiée à l'architecte hyérois Raymond Vaillant. Les verrières du maître verrier Gabriel Loire et les sculptures de Jean Lambert-Rucki participent de cette architecture contemporaine remarquable.

Rendez-vous sur le parvis de l'église  
Notre-Dame de Consolation,  
Boulevard Félix Descroix

Durée : 30 minutes

Gratuit dans le cadre des Journées nationales de  
l'architecture

Réservations : Le Quai, place Clemenceau ou  
[www.www.hyeres.fr/billetterie](http://www.www.hyeres.fr/billetterie)

## LE MONUMENT AUX MORTS DE LA PLACE LEFEBVRE

**Mardi 9 novembre à 12 h 15**

La guerre 1914-1918 est la première guerre commémorée par des monuments aux morts dans toutes les 36.000 communes de France. Découvrez l'étonnante histoire de celui d'Hyères.

Rendez-vous place Lefèvre

Durée : 30 minutes

Gratuit, sur réservation

Réservations : Le Quai, place Clemenceau ou  
[www.hyeres.fr/billetterie](http://www.hyeres.fr/billetterie)

## LES PORTES DU CENTRE ANCIEN

**Mardi 7 décembre à 12 h 15**

À l'occasion de l'exposition de Georges Prudhomme à la tour des Templiers, découvrons ensemble certaines portes du centre ancien, si caractéristiques de leurs époques.

Rendez-vous place Massillon



Durée : 30 minutes

Gratuit, sur réservation

Réervations : Le Quai, place Clemenceau ou  
[www.www.hyeres.fr/billetterie](http://www.www.hyeres.fr/billetterie)

## VISITES GUIDÉES

### LES EX-VOTO DE LA COLLÉGIALE SAINT-PAUL

**Mardi 26 octobre à 10 h**

Réinstallés à la collégiale Saint-Paul depuis décembre 2019, les 430 ex-voto de la collégiale Saint-Paul constituent l'une des plus importantes collections de Provence. Ils se révèlent d'une grande richesse grâce à leur valeur de témoignage sur une société et son rapport au sacré.

Rendez-vous à la collégiale  
Saint-Paul

Durée : 1 h 30

Tarif unique : 5 €/personne

Billetterie : Le Quai, place Clemenceau

Vente en ligne : [www.hyeres.fr/billetterie](http://www.hyeres.fr/billetterie)



### LE CHÂTEAU

**Mardi 2 novembre à 10 h**

Bâti au XI<sup>e</sup> siècle par les seigneurs de Fos, le château devient une des plus importantes places fortes de Provence au XII<sup>e</sup> siècle, sous l'autorité du comte Charles d'Anjou. Il n'en reste aujourd'hui que des vestiges suite à son démantèlement vers 1620. C'est accompagné d'une guide-archéologue que le visiteur percera les secrets du château d'Hyères.

Rendez-vous sur le parking de  
l'esplanade du château

Durée : 1 h 30

Tarif unique : 5 €/personne

Billetterie : Le Quai, place Clemenceau

Vente en ligne : [www.hyeres.fr/billetterie](http://www.hyeres.fr/billetterie)

### UNE FORTERESSE GRECQUE

• Individuels : **les jeudis 28 octobre et 4 novembre à 14 h 30**

• Groupes (minimum 10 entrées payantes) : **toute l'année sur rendez-vous**, hors vacances scolaires de fin d'année



### Visite virtuelle à Olbia

© Ville d'Hyères

### Le salin des Pesquiers

© Ville d'Hyères

### La tour des Templiers

© Michel Eisenlohr

Un médiateur vous accompagne pour une lecture archéologique et historique des vestiges et pour découvrir les paysages de ce site exceptionnel.

### Rendez-vous sur le site archéologique d'Olbia, L'Almanarre

Durée : 1 h 30 environ - Sur réservation uniquement

Tarif : 3,50 € en supplément de l'entrée - Gratuit, sur présentation d'un justificatif, pour les moins de 18 ans (accompagnés d'un adulte) et les titulaires de cartes : étudiants et invalidité.

Vente en ligne : [www.hyeres.fr/billetterie](http://www.hyeres.fr/billetterie)

À noter : en cas de vigilance météorologique (pluie, orage, vent, canicule...), tout ou partie du site peut être temporairement fermé aux publics et toute animation se déroulant en extérieur sera annulée. Ces décisions peuvent intervenir jusqu'au jour même de l'activité.

### AUX ORIGINES D'OLBIA

**Vendredis 29 octobre et**

**5 novembre à 14 h 30**

Avec cette visite virtuelle, l'équipe de médiation vous propose une immersion au cœur de la forteresse grecque et de son environnement au IV<sup>e</sup> siècle avant J.-C.

Rendez-vous sur le site archéologique d'Olbia, L'Almanarre

Prêt des casques de réalité virtuelle inclus dans le tarif.

Durée : 2 h - À partir de 12 ans

Tarifs (entrée + atelier) : 8,50 € pour les adultes / 5 € pour les moins de 18 ans (accompagnés d'un adulte), les guides et les titulaires de cartes : étudiants, Pass Éducation, ICOM, presse, invalidité

Vente en ligne : [www.hyeres.fr/billetterie](http://www.hyeres.fr/billetterie)

### HYÈRES AU FIL DU TEMPS

**Mercredis 27 octobre et**

**3 novembre à 10 h**

Hyères invite ses visiteurs à parcourir 2400 ans d'histoire. Au loin on contemple Olbia, la première ville fondée par les Grecs. Puis la visite vous emmène à la découverte du centre historique : la cité médiévale et son labyrinthe de ruelles pavées, la tour des Templiers, les vestiges des enceintes successives et les demeures du XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècle. Visitez Hyères à travers les âges...

Rendez-vous à l'Office de Tourisme

Durée : 1 h 30

Tarif : 9 € par personne / Enfant de 6 à 12 ans : 4 € / Gratuit pour les moins de 6 ans

Réservations auprès de l'Office de Tourisme :  
04 94 01 84 50



## **HISTOIRE DU SEL**

**Judis 28 octobre et 4 novembre  
à 10 h**

La récolte du sel pratiquée sous l'Antiquité se poursuit à Hyères jusqu'en 1995. La denrée précieuse est exportée dans toute l'Europe et fait la fortune de la ville. Cette visite conduite sur le site du salin des Pesquiers, aujourd'hui réserve ornithologique, vous conte le métier de sauniers, ses traditions et ses légendes.

Rendez-vous devant le portail du Salin des Pesquiers\* à la Capte

\* Attention : il existe d'autres vieux salins au lieu-dit « Les Salins »

Durée : 1 h 30

Tarif : 9 € par adulte / Enfant de 6 à 12 ans : 4 € / Gratuit pour les moins de 6 ans

Réervations auprès de l'Office de Tourisme :  
04 94 01 84 50

## **TOUS LES JARDINS DU MONDE À HYÈRES**

**Dimanche 10 octobre à 14 h**

Véritable tour du monde botanique, cette balade avec le guide naturaliste

Vincent Blondel nous invite à la découverte des plus beaux jardins de la ville : Saint-Bernard et Sainte-Claire. Vous irez à la rencontre des plantes exotiques et tropicales. Ces belles voyageuses nous racontent des histoires riches en anecdotes sur leur origine et leur acclimatation.

**Départ du Castel Sainte-Claire**

Durée : 2 h 30

Tarif : 11 € par personne / 6 € par enfant de 6 à 12 ans

Réervations auprès de l'Office de Tourisme :

04 94 01 84 50

## **PATRIMÔNES**

### **EN CENTRE-VILLE**

## **LES BÂTISSEURS AU MOYEN ÂGE Mardi 2 novembre à 14 h 30**

Pars à l'assaut de la tour des Templiers ! Perce les mystères de sa construction et plonge dans l'univers des bâtisseurs du Moyen Âge avant de réaliser ton propre blason à la manière des



### **Ma fontaine la Dame au Flambeau**

© Ville d'Hyères

### **À la découverte du Moyen-Âge**

© Hyères tourisme.

### **Le trésor des Templiers**

© Hyères tourisme

chevaliers.

Rendez-vous à la tour des Templiers,  
place Massillon

À partir de 7 ans - Présence obligatoire d'un adulte

Durée : 2 h

Tarif unique (adulte/enfant) : 5 €/personne

Billetterie : Le Quai, place Clemenceau

Vente en ligne : [www.hyeres.fr/billetterie](http://www.hyeres.fr/billetterie)

### **MA FONTAINE - LA DAME AU FLAMBEAU**

**Judi 4 novembre à 14 h 30**

Pars sur les traces des fontaines emblématiques de la ville d'Hyères et découvre comment leurs formes et leurs fonctions ont évolué au fil du temps grâce aux devinettes de la guide. Ensuite tu réaliseras un mascarón comme ceux que tu as observés sur la fontaine de La Dame au Flambeau.

Rendez-vous à l'Atelier du CIAP

32 rue de Limans

À partir de 8 ans - Présence obligatoire d'un adulte

Durée : 2 h

Tarif unique (adulte/enfant) : 5 €/personne

Billetterie : Le Quai, place Clemenceau

Vente en ligne : [www.hyeres.fr/billetterie](http://www.hyeres.fr/billetterie)

### **ÉCLAIRE TA LANTERNE**

**Vendredi 5 novembre à 14 h 30**

Suis la visite spéciale proposée par la guide en cette période d'Halloween ! Tu découvriras des contes et légendes qui font (un peu) peur. Ensuite, tu créeras un lampion que tu pourras agrémenter de monstres ou de créatures fantastiques pour décorer ta chambre.

Rendez-vous à l'Atelier du CIAP

32 rue de Limans

À partir de 6 ans - Présence obligatoire d'un adulte

Durée : 2 h

Tarif unique (adulte/enfant) : 5 €/personne

Billetterie : Le Quai, place Clemenceau

Vente en ligne : [www.hyeres.fr/billetterie](http://www.hyeres.fr/billetterie)

### **À OLBIA**

### **JEUX DE MAINS, JEUX D'OLBIENS**

**Mercredi 27 octobre à 14 h 30**

Comment vivaient les petits Grecs et Romains ? Allaient-ils à l'école



comme toi ? Quels étaient leurs jouets ? Réponds à ces questions en compagnie de la guide. Tu participeras ensuite à la création d'un jeu de société inspiré de l'Antiquité.

Rendez-vous sur le site archéologique d'Olbia, L'Almanarre

À partir de 7 ans - Présence obligatoire d'un adulte

Durée : 2 h

Tarif unique (adulte/enfant) : 5 €/personne

Vente en ligne : [www.hyeres.fr/billetterie](http://www.hyeres.fr/billetterie)

## **NE PERDS PAS LE FIL !**

**Mercredi 3 novembre à 14 h 30**

Les Grecs d'Olbia n'avaient pas d'usine pour fabriquer du tissu ou des vêtements... Chacun devait confectionner ce dont il avait besoin avec ce que l'on trouvait dans la nature. Viens découvrir l'artisanat du textile et t'initier au tissage, tressage et à la teinture des fibres.

Rendez-vous sur le site archéologique d'Olbia, L'Almanarre

De 6 à 10 ans - Présence obligatoire d'un adulte

Durée : 2 h

Tarif unique (adulte/enfant) : 5 €/personne

Vente en ligne : [www.hyeres.fr/billetterie](http://www.hyeres.fr/billetterie)

## **PATRIMINI**

### **À LA DÉCOUVERTE DU MOYEN-ÂGE**

**Mercredi 27 octobre à 10 h**

Sur la place Clemenceau trône la statue d'un homme imposant. Après avoir détaillé sa posture, son visage, sa tenue vestimentaire et ses accessoires, tu joueras avec des aimants et réaliseras un coloriage.

Rendez-vous devant la statue de Charles d'Anjou sur la place Clemenceau

De 3 à 6 ans - Présence obligatoire d'un adulte

Durée : 45 minutes

Gratuit, sur réservation

Réservations : Le Quai, place Clemenceau ou [www.hyeres.fr/billetterie](http://www.hyeres.fr/billetterie)

## **EN FAMILLE**

### **À LA RECHERCHE DU TRÉSOR DES TEMPLIERS**



## **Mardis 26 octobre et 2 novembre à 10 h**

De retour de croisade, un chevalier de l'ordre des Templiers, Roncelin, aurait dissimulé un fabuleux trésor à Hyères. Aujourd'hui encore, l'emplacement de ce trésor n'a toujours pas été identifié. Heureusement, un guide vous attend et vous aidera à déchiffrer les nombreuses énigmes disposées sur le parcours qui mène peut-être à sa cachette... Pars à la rencontre de Roncelin, commandeur des Templiers d'Hyères au XII<sup>e</sup> siècle, et suit ses aventures à travers la ville médiévale.

### **Rendez-vous à l'Office de Tourisme**

Durée : 1 h - Prêt des costumes par l'Office de Tourisme

Tarifs : 8 € par enfant de 6 à 12 ans et 4 € pour le parent accompagnateur (visite non adaptée aux enfants de moins de 6 ans)

Réervations auprès de l'Office de Tourisme :  
04 94 01 84 50

## **ENQUÊTE AU CHÂTEAU D'HYÈRES Jeudis 28 octobre et 4 novembre à 10 h**

L'archéologue est dans tous ses états,

il a perdu sa truelle, ses spatules et sa pelle au château ! Accompagné d'une guide conférencière, partez à la recherche de son matériel. Vous devrez répondre aux énigmes et obtenir des indices pour découvrir la cachette mystère. Vos 5 sens seront sollicités...

### **Rendez-vous sur l'esplanade du château**

Durée : 2 h - Cette visite - jeu se passe au château d'Hyères, des chaussures adaptées au relief sont indispensables (pas de tongs).

Tarif : 12,50 €/enfant de 6 à 14 ans et 8,50 €/adulte accompagnant (visite non adaptée aux enfants de moins de 6 ans)

Réervations auprès de l'Office de Tourisme :  
04 94 01 84 50

## **AU PAYS DU SEL**

### **Vendredis 29 octobre et 5 novembre à 10 h**

Dans cette réserve naturelle qui n'ouvre ses portes que pour ces visites, partez à la découverte de la faune et la flore de ce site exceptionnel : Le salin des Pesquiers. Tous les secrets du sel vous seront révélés lors de cette visite

## Enquête au château d'Hyères

© Hyères Tourisme

## Au pays du sel

© Hyères tourisme

## Kiosque à musique

© Ville d'Hyères



ludique !

Pourquoi les oiseaux migrateurs viennent nicher sur le salin des Pesquiers ? Venez les voir de plus près et écouter leurs histoires.

Rendez-vous devant le portail du Salin des Pesquiers\* à la Capte

\* Attention : il existe un «Vieux Salins» au lieu-dit Les Salins

Durée : 1 h

Tarif : 8 € par enfant de 6 à 12 ans et 4 € pour le parent accompagnateur (visite non adaptée aux enfants de moins de 6 ans)

Réservations auprès de l'Office de Tourisme :  
04 94 01 84 50

# C'EST MON PATRIMOINE !

## LE KIOSQUE À MUSIQUE EN DIORAMA

**Mardi 2 et mercredi 3 novembre  
de 9 h à 16 h**

Les jeunes participants découvriront l'histoire du kiosque à musique du square Stalingrad. Accompagnés par les plasticiennes d'Arty Family, ils

apprendront à aiguïser leur regard, à sélectionner et à découper le lieu choisi et ses environs en différents plans pour réaliser un décor en diorama électrifié.

Rendez-vous à l'Atelier du CIAP  
32 rue de Limans

À partir de 7 ans

Gratuit - Participation impérative aux deux journées -  
Prévoir un pique-nique pour la pause méridienne

Inscription : 04 83 69 05 24 / [animateurdupatrimoine@mairie-hyeres.com](mailto:animateurdupatrimoine@mairie-hyeres.com)

# ATELIERS PHOTO

## FORTS D'HYÈRES

À l'occasion de l'exposition *Frères de la côte, les forts d'Hyères photographiés par Michel Eisenlohr*, le service Patrimoine et l'École d'art proposent des ateliers photographiques animés par Virgil Prudhomme.

**Samedi 23 octobre de 10 h à 13 h**  
le fort Sainte-Adathe à Porquerolles



Journées nationales



de l'architecture

### Aquarelle d'une porte du centre ancien

© D.R



## Mercredi 24 novembre de 10 h à 13 h

les fortifications de la Badine

Tarifs : 12 € l'atelier

Le transport à Porquerolles est à la charge des participants.

Inscriptions : [guichetfamille.www.hyeres.fr](http://guichetfamille.www.hyeres.fr)

# ÉVÈNEMENT

## LES JOURNÉES

## NATIONALES DE L'ARCHITECTURE

Du vendredi 15 au dimanche 17

octobre

Animations gratuites

Programme complet à retrouver prochainement sur [www.www.hyeres.fr](http://www.www.hyeres.fr) à l'Hôtel de Ville, à l'Office de Tourisme et dans les lieux culturels partenaires

# EXPOSITIONS

## FRÈRES DE LA CÔTE

## LES FORTS D'HYÈRES

Jusqu'au 27 novembre

Tour des Templiers

La ville d'Hyères a invité le

photographe Michel Eisenlohr à révéler de manière singulière le patrimoine fortifié de la commune.

Entrée libre

## C'EST LA RENTRÉE

Du 6 octobre au 29 novembre

Grilles de l'avenue Joseph Clotis

Exposition de photographies noir et blanc, issues du fonds André Durieux, qui nous transportent au cœur des rentrées passées.

Exposition photographique proposée par les Archives municipales (04 94 00 78 84 / [service.archives@mairie-hyeres.com](mailto:service.archives@mairie-hyeres.com))

## LES PORTES DU CENTRE ANCIEN

Du 7 décembre au 29 janvier

Tour des Templiers

À travers les aquarelles de Georges Prudhomme, le visiteur découvrira les portes du centre ancien et les styles qui les caractérisent.

Entrée libre

## OCTOBRE

- Frères de la côte
- **À partir du 6** C'est la rentrée
- ▲ **Dimanche 10** Tous les jardins du monde à Hyères
- **Du 15 au 17** Journées nationales de l'architecture
- ▲ **Vendredi 15** Historico prestissimo  
L'église Notre-Dame de Consolation
- **Samedi 23** Forts d'Hyères, atelier photographique
- ▲ **Mardi 26** Les ex-voto de la collégiale Saint-Paul
- ◆ **Mardi 26** À la recherche du trésor des Templiers
- ▲ **Mercredi 27** Hyères au fil du temps
- ◆ **Mercredi 27** Patrimômes  
Jeux de mains, jeux d'Olbiens
- ◆ **Mercredi 3** Patrimini  
À la découverte du Moyen Âge
- ▲ **Jeudi 28** Une forteresse grecque
- ▲ **Jeudi 28** Histoire du sel
- ◆ **Jeudi 28** Enquête au château d'Hyères
- ▲ **Vendredi 29** Aux origines d'Olbia
- ◆ **Vendredi 29** Au pays du sel

## NOVEMBRE

- **Jusqu'au 27** Frères de la côte
- **Jusqu'au 29** C'est la rentrée

### ◆ Du mardi 2 au mercredi 3

C'est mon patrimoine !

Le kiosque à musique en diorama

▲ **Mardi 2** Le château

◆ **Mardi 2** Patrimômes

Les bâtisseurs au Moyen Âge

◆ **Mardi 2** À la recherche du trésor des Templiers

▲ **Mercredi 3** Hyères au fil du temps

◆ **Mercredi 3** Patrimômes

Ne perds pas le fil !

▲ **Jeudi 4** Une forteresse grecque

▲ **Jeudi 4** Histoire du sel

◆ **Jeudi 4** Patrimômes

Ma fontaine - La Dame au Flambeau

◆ **Jeudi 4** Enquête au château d'Hyères

▲ **Vendredi 5** Aux origines d'Olbia

◆ **Vendredi 5** Patrimômes

Éclaire ta lanterne

◆ **Vendredi 5** Au pays du sel

▲ **Mardi 9** Historico prestissimo

Le monument aux morts de la place Lefebvre

□ **Mercredi 24** Forts d'Hyères, atelier photographique

## DÉCEMBRE

○ **À partir du 7** Les portes du centre ancien

▲ **Mardi 7** Historico prestissimo

Les portes du centre ancien

# FRÈRES DE LA CÔTE

Les forts d'Hyères  
photographiés  
par Michel Eisenlohr

18 septembre - 27 novembre 2021

Tour des Templiers - Hyères



# INFOS

# PRATIQUES

## INFORMATION COVID-19

Afin de vous accueillir dans les meilleures conditions, nous vous demandons de respecter les consignes sanitaires en vigueur. Nous vous remercions de toujours prévoir le port d'un masque à partir de 11 ans, de respecter les distances physiques et de présenter le passe sanitaire là où il est exigé..

## L'ATELIER DU CIAP

32, rue de Limans

04 83 69 05 24

animateurdupatrimoine@mairie-hyeres.com

www.www.hyeres.fr

Accueil sur rendez-vous

## LE QUAI

Billetterie culturelle

Place Clemenceau

04 94 00 82 41

billetterie.spectacles@mairie-hyeres.com

www.www.hyeres.fr/billetterie

- Octobre : du mardi au samedi, 9 h 30 - 13 h / 14 h - 18 h
- Novembre-décembre : du mardi au samedi, 10 h - 13 h / 14 h - 17 h

## OFFICE DE TOURISME

Rotonde du Park Hotel

Avenue de Belgique

04 94 01 84 50

accueil@hyeres-tourisme.com

www.hyeres-tourisme.com

Du lundi au vendredi, 9 h - 17 h, samedi : 9 h - 16 h

## TOUR DES TEMPLIERS

Place Massillon

09 63 53 22 36

Entrée libre

Du mardi au samedi, 10 h - 13 h / 14 h - 17 h (sauf le 25 décembre)

## COLLÉGIALE SAINT-PAUL

Place Saint-Paul

04 94 00 82 44

Entrée libre - Accès PMR par la rue Fénelon

Du mardi au samedi, 10 h - 13 h / 14 h - 17 h (sauf le 25 décembre)

## SITE ARCHÉOLOGIQUE D'OLBIA

Quartier de l'Almanarre

04 94 65 51 49 / 04 94 31 12 31

site.olbia@mairie-hyeres.com

www.www.hyeres.fr

- Du 1<sup>er</sup> octobre au 14 novembre : 9 h 30 - 12 h (lundi, mercredi, jeudi, vendredi) / 14 h - 17 h 30 (lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche). Fermé les mardis toute la journée, samedis et dimanches matins, et jours fériés. Dernier accès aux vestiges : 1 h avant la fermeture du site (11 h et 16 h 30). Sans réservation et dans la limite des places disponibles.

- Du 15 novembre au 14 décembre : ouvert sur rendez-vous, pour les scolaires et les groupes constitués (minimum 10 entrées payantes).

- Fermeture annuelle du 15 décembre au 2 janvier.

- Parcours autonome : à votre rythme, munis de votre support de visite, déambulez à travers le parc archéologique et laissez-vous enchanter par la beauté du lieu !

Durée : de 45 à 60 minutes. Promenade ponctuée de stations. Support de visite disponible en téléchargement libre sur le site [www.hyeres.fr](http://www.hyeres.fr)

- Parcours audio-guidé (nouveau 2021) : une visite « embarquée » du site grâce à un dispositif d'audio-guide. Disponible en Français, Anglais et Italien / Existe dans une version spéciale enfant (VF) / Adapté au parcours PMR.

Durée : 1 h 30 - Frais de location en supplément de l'entrée

Tarifs :

Entrée : 3,50 € pour les individuels ou 2,50 € par personne pour les groupes constitués (minimum 10 entrées payantes). Gratuit, sur présentation d'un justificatif, pour les moins de 18 ans (accompagnés d'un adulte), les guides et les titulaires de cartes : étudiants, Pass Éducation, ICOM, presse, invalidité

Audio- guide : 1,50 € en supplément de l'entrée

Billetterie en ligne : [www.hyeres.fr/billetterie](http://www.hyeres.fr/billetterie)

Mise en page :

CT | PAO] Service Communication de la Ville d'Hyères  
d'après DES SIGNES - studio Muchir Desclouds 2018

# IL Y A DEUX USAGES DANS UN ÉDIFICE : SON USAGE ET SA BEAUTÉ. SON USAGE APPARTIENT AU PROPRIÉTAIRE, ET SA BEAUTÉ À TOUT LE MONDE.

Victor Hugo, La Revue des Deux Mondes, 1832

Le label "**Ville ou Pays d'art et d'histoire**" est attribué par le ministre de la Culture après avis du Conseil national des Villes et Pays d'art et d'histoire.

**Le service animation de l'architecture et du patrimoine**, piloté par l'animateur de l'architecture et du patrimoine, organise de nombreuses actions pour permettre la découverte des richesses architecturales et patrimoniales de la Ville par ses habitants, jeunes et adultes, et par ses visiteurs avec le concours de guides-conférenciers professionnels.

## Renseignements

L'Atelier du CIAP  
Service Patrimoine - Ville  
d'art et d'histoire  
32, rue de Limans  
83400 Hyères  
04 83 69 05 24  
animateurdupatrimoine@  
mairie-hyeres.com  
www.www.hyeres.fr

Retrouvez l'actualité de l'architecture et du patrimoine à Hyères sur le Facebook « Hyères patrimoine » et le Twitter @HyeresCulture !

